

# Erklärung zur Barrierefreiheit

*Diese Erklärung wurde am 12.06.2025 verfasst.*

Das 4-Sterne-Hotel Waldhof in Percha verpflichtet sich, die Barrierefreiheit seiner Website [www.waldhof.bz.it](http://www.waldhof.bz.it) gemäß dem Gesetzesdekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, in Umsetzung der EU-Richtlinie 2019/882, sicherzustellen.

Die Familie Peskoller-Siessl ist überzeugt, dass es eine gemeinsame moralische Verpflichtung ist, allen Menschen den Zugang zu Informationen, Produkten und Dienstleistungen ohne Hindernisse oder Barrieren zu ermöglichen – damit jeder Mensch in Würde, Gleichheit und Unabhängigkeit leben kann.

Aus diesem Grund wurden Ressourcen investiert, um die Website benutzerfreundlicher und zugänglicher für alle zu gestalten – auch für Menschen mit Beeinträchtigungen.

In Übereinstimmung mit dem GvD 82/2022 werden nachfolgend folgende Informationen bereitgestellt:

1. Informationen zur Bewertung, inwieweit der Dienst die Barrierefreiheitsanforderungen erfüllt, einschließlich der Angabe der jeweils geltenden Anforderungen;
2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes, in barrierefreien Formaten;
3. Beschreibungen und Erklärungen, die zum Verständnis der Funktionsweise des Dienstes erforderlich sind;
4. Beschreibung der Art und Weise, wie der Dienst die Barrierefreiheitsanforderungen erfüllt;
5. Informationen, die belegen, dass der Bereitstellungsprozess und die Überwachung des Dienstes dessen Konformität gewährleisten.

## 1. Anforderungen an die Barrierefreiheit und anwendbare Kriterien

Die Anforderungen an die digitale Barrierefreiheit sind im Gesetzesdekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82 festgelegt, das die EU-Richtlinie 2019/882 umsetzt.

Die Inhalte der Website müssen den Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1 in den Konformitätsstufen A und AA sowie der technischen Norm UNI EN 301549 entsprechen. Die vier grundlegenden Prinzipien der digitalen Barrierefreiheit gemäß WCAG 2.1 lauten:

- **Wahrnehmbar** – Inhalte werden klar und verständlich dargestellt.
- **Bedienbar** – Die Benutzeroberfläche ist für alle einfach navigierbar.
- **Verständlich** – Informationen und Funktionen sind intuitiv und leicht nachvollziehbar.

- **Robust** – Die Website ist mit gängigen assistiven Technologien kompatibel.

Gemäß den oben genannten Rechtsvorschriften listet das von der AgID veröffentlichte Modell zur Selbstbewertung 50 Erfolgskriterien auf, die zur Überprüfung der Barrierefreiheit einer Website herangezogen werden können. Die von derselben Agentur veröffentlichten Leitlinien zur Barrierefreiheit von IT-Werkzeugen präzisieren, dass Webinhalte sowohl textuelle als auch nicht-textuelle Informationen, herunterladbare Dokumente und Formulare sowie interaktive Elemente umfassen, wie z.B. das Ausfüllen von Online-Formularen oder die Durchführung von Authentifizierungs-, Identifikations- und Zahlungsvorgängen.

## Nicht anwendbare Kriterien

Von den 50 Erfolgskriterien der geltenden technischen Normen gelten die folgenden nicht als anwendbar für die vorliegende Website:

- 1.2.1 Nur-Audio und Nur-Video (vorab aufgezeichnet)
- 1.2.2 Untertitel (vorab aufgezeichnet) (Stufe A)
- 1.2.3 Audiodeskription oder alternatives Medium (vorab aufgezeichnet) (Stufe A)
- 1.2.4 Untertitel (Live) (Stufe AA)
- 1.2.5 Audiodeskription (vorab aufgezeichnet) (Stufe AA)
- 1.4.2 Steuerung von Tonwiedergabe (Stufe A)
- 2.1.4 Tastenkombinationen (Stufe A – WCAG 2.1)
- 2.2.1 Anpassung von Zeitlimits (Stufe A)
- 2.2.2 Pause, Stopp, Ausblenden (Stufe A)
- 2.3.1 Drei Blitze oder unter Schwelle (Stufe A)
- 2.5.4 Bewegungsgesteuerte Bedienung (Stufe AA – WCAG 2.1)

## Vom Geltungsbereich ausgenommene Inhalte

Artikel 1 Absatz 5 des Gesetzesdekrets Nr. 82/2022 legt fest, dass die Bestimmungen nicht für folgende Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen gelten:

- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte, zeitbasierte Medieninhalte (vorab aufgezeichnet)
- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte Office-Dateiformate
- Karten und Online-Kartendienste, sofern die wesentlichen Navigationsinformationen in barrierefreier Form bereitgestellt werden
- Inhalte von Drittanbietern, die weder finanziert noch von dem betreffenden Anbieter entwickelt oder kontrolliert werden
- Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen, die als Archive gelten und seit dem 28. Juni 2025 nicht mehr aktualisiert oder überarbeitet wurden

## 2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes

Die Website [www.waldhof.bz.it](http://www.waldhof.bz.it) gehört dem Hotel Waldhof in Percha und richtet sich an Endnutzer:innen, die sich über das Hotel und die Umgebung informieren und einen Aufenthalt buchen oder planen möchten.

Im Folgenden finden Sie eine Übersicht der angebotenen Hauptdienste:

- Informationen über das Hotel  
Informationen über die Struktur, das Konzept und die Gastgeberfamilie des Hotel Waldhof. Zudem steht ein Hotelkatalog zum Download bereit.
- Informationen zu Zimmern und Buchung  
Auf der Website können die Zimmer des Hotels eingesehen, direkt über den Button „Buchen“ reserviert oder über den Button „Anfrage“ eine Preisanfrage gestellt werden. Zudem können Angebote eingesehen und der Preis für den Aufenthalt über ein spezielles Preisberechnungstool ermittelt werden. Es besteht außerdem die Möglichkeit, eine Anzahlung zu leisten oder eine Reiserücktrittsversicherung über entsprechende Widgets abzuschließen. Ebenso kann ein Gutschein für einen Aufenthalt oder Wellnessbehandlungen erworben werden.
- Informationen zu den angebotenen Leistungen  
Die Website bietet Informationen zu den Leistungen des Hotels, wie Küche, Inklusivleistungen und dem Wellnessbereich mit Saunen, Pools, Fitnessräumen, Massagen und Schönheits- bzw. Wellnessbehandlungen. Diese sind auch in einem speziellen Katalog zusammengefasst, der im Bereich „Download“ der Website verfügbar ist.
- Aktivitäten  
Die Website informiert über sportliche und Freizeitaktivitäten in Percha und Umgebung, sowohl im Sommer als auch im Winter. Dazu gehören Skifahren im Skigebiet Kronplatz, Langlaufen im Pustertal, Schneeschuhwanderungen und Winterwanderungen sowie Sommeraktivitäten wie Ausflüge, Fahrradtouren, Mountainbike-Touren und Bergwanderungen. Es finden sich auch Hinweise zum Kauf des Skipasses sowie ein Widget mit Wetterinformationen für die Region.
- Kontakt und Unterstützung  
Auf der Website finden sich die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse des Hotels. Über den Button „Anfrage“ gelangt man zu einem Formular, mit dem Preisanfragen oder weitere Informationen angefordert werden können. Außerdem besteht die Möglichkeit, den Newsletter des Hotel Waldhof zu abonnieren, um über Neuigkeiten und aktuelle Angebote informiert zu bleiben. Eine Abmeldung vom Newsletter ist jederzeit möglich.

### 3. Funktionsweise des Dienstes

Die Website ist über Desktop-Computer, Tablets und Smartphones mit den gängigen Webbrowsers auf dem Markt zugänglich.

Für den Zugriff auf die Dienste der Website ist keine Registrierung des Nutzers erforderlich. Die Funktionen können frei und auf folgende Weise genutzt werden:

- Um auf die Informationsbereiche zuzugreifen, klicken Sie auf die entsprechenden Links im Hauptmenü.
- Auch die Widgets für die Zahlung der Anzahlung, den Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung sowie den Gutscheinverkauf sind über das Hauptmenü erreichbar. Der Link zum Gutschein befindet sich zusätzlich im Footer der Seite.
- Zur Buchung eines Aufenthalts oder zur Anfrage eines Angebots klicken Sie bitte auf die Buttons „Buchen“ oder „Anfrage“ oben rechts auf der Seite. Eine Anfrage kann auch über das entsprechende Widget auf der Startseite gestellt werden.
- Für weitere Informationen im Download-Format rufen Sie bitte den Bereich „Download“ über den Link im Footer auf und klicken Sie auf den gewünschten Dokumenten-Button.
- Um die Wettervorhersage aufzurufen oder sich für den Newsletter anzumelden, klicken Sie bitte auf den entsprechenden Button im Footer der Seite.

### Konformitätsstatus

Zur Bestimmung des Konformitätsstatus der Website wurden die von der AgID bereitgestellten Leitlinien sowie das Selbstbewertungsmodell verwendet. Die technische Prüfung wurde von einem auf Barrierefreiheit spezialisierten Berater durchgeführt. Das Ergebnis bezieht sich auf das Datum der Erstellung oder der letzten Aktualisierung dieser Erklärung.

Der aktuelle Konformitätsstatus der Website lautet: teilweise konform.

Trotz der bereits durchgeführten Maßnahmen entspricht diese Website derzeit nur teilweise den Anforderungen des Anhangs A der Norm UNI CEI EN 301549. Die unten aufgeführten Abweichungen sind hierfür ausschlaggebend:

- Einige nicht-textuelle Elemente verfügen über Textbeschriftungen in einer anderen Sprache als der Hauptsprache der Seite.
- Das erforderliche Mindestkontrastverhältnis wird bei einigen Bildern nicht eingehalten.
- Einige Elemente sind nicht über die Tastatur bedienbar.
- Der Zweck bestimmter Links ist möglicherweise nicht eindeutig erkennbar.
- Einige textuelle Inhalte verfügen über keine Überschriftenstruktur.
- Die Social Wall bietet keine textlichen Alternativen für die dargestellten Bilder.

- Auf der Startseite befindet sich eine Karte, die unter Umständen nicht barrierefrei zugänglich ist.

Die von der Website herunterladbaren PDF-Dateien entsprechen nicht den Anforderungen des Kapitels 10 „Nicht-Web-Dokumente“, da sie nicht den folgenden Kriterien der Norm UNI CEI EN 301549 genügen und somit für Nutzer\*innen von Screenreadern oder für Personen, die ausschließlich über die Tastatur navigieren, nicht zugänglich sind:

- 10.1.1.1 Nicht-textuelle Inhalte
- 10.1.3.1 Informationen und Beziehungen
- 10.1.3.2 Logische Reihenfolge
- 10.1.4.3 Mindestkontrast
- 10.1.4.10 Automatischer Textumbruch beim Vergrößern des Textes
- 10.2.1.1 Tastaturbedienbarkeit
- 10.2.1.2 Keine Tastaturfalle
- 10.2.4.2 Dokumententitel
- 10.2.4.3 Fokus-Reihenfolge
- 10.2.4.6 Überschriften und Beschriftungen
- 10.2.4.7 Sichtbarer Fokus
- 10.3.1.1 Sprache der Seite
- 10.3.1.2 Sprachwechsel
- 10.4.1.1 Syntaxanalyse (Parsing)

## 5. Bereitstellung des Dienstes und Überwachung der Barrierefreiheit

Das Hotel Waldhof hat der Bereitstellung des Dienstes besondere Aufmerksamkeit gewidmet, um die Anforderungen der geltenden Vorschriften zur digitalen Barrierefreiheit zu erfüllen. Dabei wurde auch auf die Unterstützung externer Fachberater zurückgegriffen, insbesondere für folgende Tätigkeiten:

- Technische Überprüfung der Barrierefreiheit der Website mittels einer Gap-Analyse
- Behebung von Code-bedingten Nichtkonformitäten
- Erstellung der öffentlichen Dokumentation zur Barrierefreiheit

Gemäß den geltenden gesetzlichen Vorgaben führt das Hotel Waldhof regelmäßig technische Überprüfungen durch, um die langfristige Barrierefreiheit der Website zu gewährleisten und gegebenenfalls Verbesserungen umzusetzen – auch auf Grundlage von Nutzerhinweisen.

Die technischen Prüfungen werden von einem externen Barrierefreiheits-Experten durchgeführt. Dieser nutzt stets aktuelle technische Hilfsmittel, um den

Konformitätsstatus auf unterschiedliche Weise zu überprüfen: durch halbautomatische Code-Analysen, manuelle Usability-Tests sowie Tests unter Einsatz assistiver Technologien.

## 6. Unterstützung und Meldung von Barrierefreiheitsproblemen

Falls Sie Schwierigkeiten beim Zugriff auf Inhalte oder Funktionen der Website haben oder zusätzliche Unterstützung benötigen, können Sie eine Nachricht an folgende E-Mail-Adresse senden: [info@waldhof.bz.it](mailto:info@waldhof.bz.it)

Bitte geben Sie in Ihrer Mitteilung folgende Informationen an:

- Vor- und Nachname
- Adresse der Webseite oder Abschnitt, auf den sich die Meldung bezieht
- Klare und kurze Beschreibung des festgestellten Problems
- Verwendete Hilfsmittel (Betriebssystem, Browser, ggf. assistive Technologien)
- Eventuelle Vorschläge zur Verbesserung der Barrierefreiheit

Die Meldungen werden schnellstmöglich bearbeitet und können zur kontinuierlichen Verbesserung der Barrierefreiheit der Website beitragen.